

## MELITTA (メリタ) 行動規範

### 目次

会社経営者による序文.....	2
I. はじめに .....	3
II. Melitta 行動規範の拘束力 .....	3
III. 行動規範 .....	3
1. 当社では、適用法を遵守します .....	3
2. 当社のコラボレーションの文化は、敬意、公平性、信頼に基づくものです .....	3
3. 当社では、国際的に有効な労働基準と社会基準を遵守しています .....	4
4. 環境保護、気候、そして社会は当社にとって非常に重要です .....	4
5. 公正な競争と汚職の防止は当社にとって不可欠なものです .....	4
6. 当社は従業員、ビジネスパートナー、顧客のデータを保護します .....	5
7. 営業秘密と知的財産権は保護されています .....	5
8. 当社ではサプライチェーン基準、輸出規制、マネーロンダリング防止を遵守しています .....	5
9. 労働安全と製品安全は、当社にとって最優先事項です .....	5
10. 当社では、会社のリソースを責任を持って使用しています .....	5
IV. コンプライアンスの文化と責任 .....	6
IV. Melitta 内部告事務局.....	6

## 会社経営者による序文

社員の皆さん、

責任ある行動と倫理的なビジネス慣行は、当社が長期的に企業として成功するための基礎となるものです。これらは私たちの価値観と信念を表すものでもあります。当社では、従業員の皆さんがこれらの原則を遵守されることを期待しています。

当社では、この **Melitta** 行動規範により、グループ企業全体に適用される行動規則を定義しました。これは、日常の仕事生活において常に責任ある行動が取れるようにサポートを提供することを目的としています。自分がとるべき行動がわからない状況に遭遇した場合には、上司や **Melitta** コンプライアンス オフィス、または私どもまで直接ご相談ください。

この行動規範をよく読んで、内容を取り入れるようにしてください。職場環境においては、そこにおける契約と行動がここで定義されているルールに準拠しているかどうかを、常に確認するようにしてください。疑問がある場合は、矛盾があることを上司に報告してください。

当社では成功を望むとともに、喜び、責任、明確な良心、コミットメントを持って、従業員、お客様、サプライヤー、ビジネスパートナー、競合他社、社会の正当な利益に従って行動します。当社で過去にもこれらの原則に従って行動してきましたが、これらは将来の行動の基礎となるものでもあります。

皆様のご協力に感謝します！

Jero Bentz      Volker Stühmeier

## I. はじめに

Melitta 行動規範は、\*成功志向、\*卓越性、\*情熱、\*コラボレーション、\*コミットメント、\*感謝、\*持続可能性という企業価値観に基づいています。これは当社の既存のミッションステートメントを要約するもので、当社における行動の枠組みを形成するものです。Melitta行動規範を遵守することで、従業員<sup>1</sup>、顧客、サプライヤー、ビジネスパートナーの信頼を強化し、ファミリービジネスとしての Melitta グループの成功と独立性を確保したいと考えています。従業員一人一人に、行動規範を遵守する責任があります。

## II. Melitta 行動規範の拘束力

Melitta 行動規範は、従業員が常に倫理的なビジネス慣行と責任あるコンプライアンスを遵守して行動するために拘束力がある枠組みを定めています。従業員には、経営陣、ならびにフリーランサーを含む Melitta グループ企業のすべての正社員および臨時従業員が含まれます。

法律、規制、社内規定への違反は、当社の文化や企業価値観に反するだけではないため、これらの行動規範の遵守は当社にとって最優先事項です。また、罰金、罰金、賠償金、信用の低下につながる可能性もあるため、Melitta と当社の従業員にとっても重大なリスクとなるものです。

Melitta 行動規範は、すべての従業員が知っているものです。これはすべての従業員に対して拘束力があるもので、違反した場合には労働法に基づいた結果になる可能性があります。内容については、定期的な研修により理解を深めていきます。当社のサプライヤーおよびビジネスパートナーに適用する要件は、Melitta サプライヤー行動規範に記載されています。

## III. 行動規範

### 1. 当社では、適用法を遵守します

当社では、誠実であることが非常に重要です。したがって、当社が事業を展開する国の適用法および規制に従うことは当然のことです。社内ルールや法規制の要件に従うことに加えて、誠実な行動をするということは、常に正しい行動をとり、企業として倫理的に行動することを意味します。当社では、適用される国内法を理解し、遵守すること、また他の人たちにもその有効性を認識させることを、特に管理者には期待しています。この行動規範の規定が現地の法令から逸脱する場合は、常により厳しい方の期待が適用されます。

### 2. 当社のコラボレーションの文化は、敬意、公平性、信頼に基づくものです

私たちは人それぞれの尊厳と人格を尊重します。私たちのお互いの接しかたには、敬意、公平性、チームスピリット、プロフェッショナルリズム、オープンさといった特徴があります。コラボレーションは相互尊重に基づいているものであり、差別、いじめ、嫌がらせ、不当な行為は存在できません。

当社にとって、スキルと資格は重要です。家計、出身、国籍、肌の色、宗教、世界観、労働組合および政治活動（民主主義の原則と寛容に基づいている限り）、ジェンダー、年齢、性的指向、障害、病気、妊娠に基づくいかなる差別も許容されません。

これは Melitta グループ企業全体内の協調性に関わるものですが、あらゆる国や文化におけるお客様、サプライヤー、ビジネスパートナーとの関係にも当てはまるものです。当社のマネージャーは模範的な存在として行動し、オープンで有能な対応ができることを実証しています。

<sup>1</sup> 可読性を上げるために、ここでは性別を区別しない「従業員」という表現を除いて、一般的な男性名詞を使用しています。ただし、それでもこれは常にすべての性別を指すものです。

### 3. 当社では、国際的に有効な労働基準と社会基準を遵守しています

Melitta グループでは、国連世界人権宣言、1966年12月19日の付の市民のおよび政治的権利に関する国際規約、および1966年12月19日の付の経済的、社会的および文化的権利に関する国際規約に基づいて人権を尊重しています。Melitta では、国際労働機関 (ILO) の中核的な労働基準を遵守しています。それに伴い、次の原則に従う必要があります：

- 結社の自由と団体交渉の権利
- 強制労働の撤廃
- 児童労働の廃止
- 雇用および職業における差別の禁止
- 労働安全衛生

適切な賃金を差し控えないこと。人権、労働基準、社会基準に関する詳細については、*持続可能な開発に関する Melitta の方針声明*を参照してください。

### 4. 環境保護、気候、そして社会は当社にとって非常に重要です

当社では、生産および販売プロセスによる環境への影響を最小限に抑え、環境を保護し再生するための新しいプロセスを継続的に開発することにより、環境を保護する責任を真剣に受け止めています。当社では天然資源を節約し、効率的に活用されるように製品を設計しています。当社では、環境と気候の保護と再生のため、*Melitta の持続可能な開発に関する原則宣言*に記載されている国際協定と基準を遵守しています。

ファミリービジネスとして、Melitta では社会的責任を特に認識しています。そのため、当社では各拠点で共通の利益への取り組みを実践しています。その責任を果たすために、当社は専門家団体や専門家団体にも参加しています。

### 5. 公正な競争と汚職の防止は当社にとって不可欠なものです

当社では、顧客、サプライヤー、ビジネスパートナー、競合他社を公平に扱い、公正で純粋な競争をサポートすることに尽力しています。当社は、価格や条件に影響を与えるような契約を、競合他社と締結しません。当社にとって、競争法の要件を遵守することは非常に重要なことです。当社は、競争に関連するいかなる違法な制限も拒否します。

Melitta は汚職を容認しません。Melitta の従業員やビジネスパートナーは、企業や政府機関の代表者に対し、意思決定に不適切な影響を与えるいかなる利益も提供しません。同時に、Melitta の従業員は、不当な影響力を与える可能性があるといかなる利益も受け入れません。接待や寄贈品は、一般的かつ合理的な限度を超えた場合、容認できない利益となる可能性があります。公務員と取引する場合は、法的要件がさらに厳しいため、特に注意が必要となります。従業員は特にこれに関連して、接待、寄贈品、寄付、スポンサーシップに関する社内ガイドラインを遵守します。すべての商取引は、適用法ならびに社内規則に従って、完全かつ正確に文書化されます。

全従業員は、自分の個人的利益と Melitta の利益が衝突する可能性のある状況を避けます。これには、特に競合他社、顧客、サプライヤー、ビジネス パートナーとの財務的、ビジネス、家族、そして親密な関係が含まれます。これに関連して、従業員は潜在的な利益相反に関する社内ガイドラインを遵守します。

## 6. 当社は従業員、ビジネスパートナー、顧客のデータを保護します

当社にとって、当社の従業員、顧客、サプライヤー、ビジネスパートナーの個人データを保護すること、そして国内および国際的なデータ保護規制を尊重することは、当然のことです。

当社では、法的根拠がある場合にのみ個人データを処理しています。当社では、処理された情報およびデータの機密性、完全性、可用性および信頼性を確保するために、適切な技術的および組織的措置を講じています。

データ処理システムへの不正な干渉や誤動作は、データの損失、個人データや機密データの盗難、企業秘密や著作権の侵害といった重大な結果を招く可能性があります。そのため当社では、適切な措置を講じて保存されたデータを保護しています。

## 7. 営業秘密と知的財産権は保護されています

当社では、Melittaの知的財産を保護しています。これには、特許、意匠、商標、著作権、ならびに保護されたノウハウなどが含まれています。無断で使用することはありません。当社で第三者の知的財産権を尊重するのは、当然のことです。

当社では、Melittaの社内情報や営業秘密を機密として扱い、第三者によるアクセスを防いでいます。当社ではこうして競合他社に対するリードを確保しています。顧客またはビジネスパートナーが当社に営業秘密へのアクセスを許可した場合、当社ではそれらを機密として扱います。

## 8. 当社ではサプライチェーン基準、輸出規制、マネーロンダリング防止を遵守しています

信頼できるサプライチェーンは、Melittaにとって非常に重要なものです。そのため、当社ではビジネスパートナーやサプライヤーは、常に慎重に選択しています。私たちはリスクベースで確認し、またビジネスパートナーやサプライヤーがMelittaと同じ原則と規則を遵守することを期待しています。

当社はグローバル企業として、現地それぞれの輸出入規制を遵守し、現地および国際的な会計および税務規制を遵守しています。Melittaにとって、貿易規制の遵守は非常に重要なことです。当社では、制裁と禁輸措置の要件を遵守しています。また、適用されるマネーロンダリング法を遵守し、適切な防止措置を講じています。

## 9. 労働安全と製品安全は、当社にとって最優先事項です

Melittaグループでは、すべての従業員が安全で健康的な労働環境を確保し、職場における労働安全衛生に関する法律および規則を遵守しなければなりません。各個人の健康を守るために、予防策も講じています。これは、リスクを最小限に抑え、従業員の全般的な健康と福祉に不可欠な健康的な労働環境を作り出すことを目的としています。

当社の製品は、その高品質が特徴です。当社では、常に技術基準と規制要件を遵守し、常に製品の最高レベルの安全性を追求しています。これは、食品分野においては特に重要なことです。

## 10. 当社では、会社のリソースを責任を持って使用しています

当社では、会社のリソースを責任を持って使用しています。Melittaの財産、資産、ならびにその他の会社リソースは、業務上の用途のみに使用されるものとします。私的な使用は、それが明示的に意図されている場合、または承認されている場合にのみ許可されるものとします。盗難、詐欺、横領は、それがいかなる形態であっても、明示的に禁止されています。

## IV. コンプライアンスの文化と責任

本 Melitta 行動規範は、Melitta におけるコンプライアンス システムの中心的な要素です。これは Melitta のコンプライアンス文化を反映しているものであり、Melitta グループ企業 of 全従業員に拘束力があるものです。行動規範に違反すると、労働法に基づく処置を招く可能性があります。

従業員として、当社では全員がここで説明されている価値観とルールを遵守する責任があります。これらの価値観とルールを遵守することは、当社の優れたコンプライアンス文化の基本的な前提条件となるものです。マネージャーには模範的な存在として行動する特別な役割があるため、チーム内の価値観とルールを遵守する責任も負います。Melitta 行動規範の価値観とルールは定期的に全従業員に伝達され、ビジネスプロセスに適切に組み込まれています。模範的な存在として行動する役割があるマネージャーには、価値観やルール、法的枠組みを従業員に伝達する責任があります。

## IV. Melitta 内部告事務局

すべての従業員は、Melitta 行動規範の原則または法的規制に抵触する可能性のある行動があると思われる場合、早い段階で上司に相談することが奨励されています。これは、Melitta が確立して、実践している対話文化の一部となるものです。さらに、Melitta コンプライアンス オフィス ([compliance@melitta.com](mailto:compliance@melitta.com)) にも、Melitta 行動規範違反の可能性についていつでも通知することができます。

法律違反および Melitta 行動規範違反に関する情報は、Melitta がこの目的のために専用に提供している内部告発チャンネル ([www.melitta-group.com](http://www.melitta-group.com)) を通して内密に、また必要に応じて匿名で報告することもできます。安全が確保されたプロセスと、それに対応する技術的処置により、報告を提出する際に内部告発者は確実に保護されます。

Melitta の行動規範やコンプライアンスに関する質問がある場合は、いつでも上司または Melitta コンプライアンス オフィスにお問い合わせください。

\*\*\*